Yaoyao DONG

Le Test de Français comme spécialité niveau 4 (TFS-4) dans le contexte universitaire chinois : de l'argument de validité aux conséquences éducatives et sociales

Résumé

En Chine, l'enseignement universitaire du français reste marqué par la culture de l'examen. Le TFS-4, passé en fin de deuxième année, est un repère national. Cette thèse examine ce que le test évalue, comment interpréter ses scores et quels effets son usage produit. Fondée sur une approche argumentée de la validité, elle analyse les épreuves de 2015 à 2021, leurs relations avec le TCF et les résultats universitaires, ainsi que les questionnaires de 483 étudiants, 50 enseignants et 21 évaluateurs. Les résultats soutiennent surtout une interprétation centrée sur les connaissances linguistiques, la compréhension et une production écrite brève. Ils révèlent aussi une sous-représentation du *construc*t(construit théorique), des fragilités dans l'évaluation de l'écrit et un effet de retour (*washback*) marqué. La thèse propose une évolution progressive des tâches, de la notation et de la restitution.

Mots-clés : évaluation en langues ; TFS-4 ; validité ; *construct*, *washback* ; docimologie

The Test for French Majors Grade 4 (TFS-4) in the Chinese University Context: From the Validity Argument to Educational and Social Consequences

Abstract

In China, university French education remains shaped by an exam-oriented culture. Taken at the end of the second year, the TFS-4 serves as a national benchmark. This thesis examines what the test assesses, how its scores can be interpreted, and the effects of its use. Using an argument-based approach to validity, it analyses TFS-4 papers from 2015 to 2021, their relations with TCF and university results, and questionnaires completed by 483 students, 50 teachers and 21 raters. The findings mainly support interpretations related to linguistic knowledge, comprehension and short written production. They also reveal construct under-representation, weaknesses in writing assessment and marked washback. The thesis proposes gradual improvements to tasks, scoring and score reporting.

Keywords: language assessment; TFS-4; validity; construct; washback; docimology

Vu

